

Euroopa Kohtu (esimene koda) 3. aprilli 2008. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden'i (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — J.C.M. Beheer BV versus Staatssecretaris van Financiën

(Kohtuasi C-124/07) ⁽¹⁾

(Kuuks käibemaksudirektiiv — Kindlustustehingutega seotud teenuste osutamine — Kindlustusmaaklerid ja kindlustusagendid)

(2008/C 128/22)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Hageja: J.C.M. Beheer BV

Kostja: Staatssecretaris van Financiën

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Hoge Raad der Nederlanden — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23) artikli 13 B osa punkti a tõlgendamine — Kindlustusmaaklerite või kindlustusagentide poolt tehtavate kindlustus- või edasikindlustustehingutega seotud teenuste osutamine — Maksukohustuslane, kes tegutseb peagendi nimel allagendina

Resolutiivosa

Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas artikli 13 B osa punkti a tuleb tõlgendada nii, et asjaolu, et kindlustusmaakleril või kindlustusagendil ei ole selle kindlustuslepingu või edasikindlustuslepingu pooltega, mille sõlmimise ta oma panuse annab, otsest seost, vaid üksnes kaudne seos teise maksukohustuslase vahendusel, kellel endal on otsene suhe ühega nendest pooltest ja kellega kindlustusmaakler või kindlustusagent on lepinguliselt seotud, ei välista viimati nimetatud isiku osutatud teenuse käibemaksust vabastamist kõnealuse sätte alusel.

⁽¹⁾ ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 3. aprilli 2008. aasta otsus (Rechtbank Zutphen'i (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — kriminaalmenetlus, milles süüdistatav on Dirk Endendijk

(Kohtuasi C-187/07) ⁽¹⁾

(Direktiiv 91/620/EMÜ — Otsus 97/182/EÜ — Vasikate pidamine — Üksikaedikud — Vasikate lõastamise keeld — Mõiste „lõastamine” tähendus — Lõa materjal ja pikkus — Keeleversioonide erinevus — Ühetaoline tõlgendamine)

(2008/C 128/23)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Zutphen

Põhikohtuasjas toimuva kriminaalmenetluse pool

Dirk Endendijk

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Rechtbank Zutphen — Nõukogu 19. novembri 1991. aasta direktiivi 91/629/EMÜ, milles sätestatakse vasikate kaitse miinimumnõuded (EÜT L 340, lk 28; ELT eriväljaanne 03/12, lk 144), lisa punkti 8 tõlgendamine koosmõjus komisjoni 24. veebruari 1997. aasta otsuse, millega muudetakse direktiivi 91/629/EMÜ lisa (EÜT L 76, lk 30; ELT eriväljaanne 03/20, lk 348), artikli 1 punktiga 3 — Mõiste „lõastamine”

Resolutiivosa

Vasikas on nõukogu 19. novembri 1991. aasta direktiivi 91/629/EMÜ, milles sätestatakse vasikate kaitse miinimumnõuded, muudetud komisjoni 24. veebruari 1997. aasta otsusega 97/182/EÜ, tähenduses lõastatud, kui teda hoitakse kõie otsas, olenemata selle kõie materjalist ja pikkusest ning lõastamise eesmärgist.

⁽¹⁾ ELT C 129, 9.6.2007.